

نام و نام خانوادگی:	باسمه تعالی		محل مهر
نام پدر:	وزارت آموزش و پرورش		آموزشگاه
پایه: نهم	اداره کل آموزش و پرورش استان خراسان جنوبی		قرآن
شماره صندلی:	اداره سنجش آموزش و پرورش		تاریخ امتحان
رشته: متوسطه دوره اول	http://sanjesh.skh.medu.ir		تعداد صفحه: ۲
			تعداد سوال: ۹
			زمان شروع: ۱۰:۳۰
			وقت: ۵۰ دقیقه

نمره برگه	با عدد	با حروف	نام و نام خانوادگی مصحح:	امضاء:	نمره تعدید نظر	با عدد	با حروف	امضاء:
-----------	--------	---------	--------------------------	--------	----------------	--------	---------	--------

ضمن خیر مقدم به دانش آموزان و داوطلبان عزیز، سوالات زیر را به دقت بخوانید و با توکل به خدا و آرامش خاطر پاسخ دهید.

شماره	سؤال	نمره										
	* ترجمه کلمات (۳ نمره) *											
۱	* با توجه به کلمات داده شده، معنای صحیح لغات را بنویسید. (یک ترجمه اضافه است)											
۱/۲۵	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 10px;"> <p>چه بد است / محل آرامش / مدت / یکسان / آسایش / معین</p> </div> <div style="font-size: 2em; margin-right: 10px;">➔</div> <table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr> <td>مُسْتَسَى</td> <td>سَوَاء</td> <td>سُبَات</td> <td>سَاءَ</td> <td>مَهْد</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> </div>	مُسْتَسَى	سَوَاء	سُبَات	سَاءَ	مَهْد						
مُسْتَسَى	سَوَاء	سُبَات	سَاءَ	مَهْد								
۲	* ترجمه صحیح کلمات (يَحْتَسِبُ / سَبَحَ / حَسَبَ / مُدَّكِرٌ) به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟											
۰/۲۵	<input type="checkbox"/> الف) گمان می کند / طولانی / کافی نیست / پند دهنده <input type="checkbox"/> ب) کافی است / کاروتلاش / گمان کرد / پند گیرنده <input type="checkbox"/> ج) گمان می کند / کاروتلاش / کافی است / پندگیرنده <input type="checkbox"/> د) کافی است / طولانی / گمان می کرد / پند دهنده											
۳	* معنای کدام گزینه صحیح است؟											
۰/۲۵	<input type="checkbox"/> الف) لا تَطْفُوا: از حد نگذرید <input type="checkbox"/> ب) نُذِرُ: هشدار ده <input type="checkbox"/> ج) حَدِيدٌ: چوب <input type="checkbox"/> د) يَبِيعُ: کار و کسب											
۴	* کلماتی که زیر آن خط کشیده شده است را ترجمه کنید:											
۱/۲۵	<input type="checkbox"/> الف) هُم يَسْتَغْفِرُونَ: <input type="checkbox"/> ب) بَأْسٌ شَدِيدٌ: <input type="checkbox"/> ج) اصْحَابِ السَّعِيرِ: <input type="checkbox"/> د) لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ: <input type="checkbox"/> ه) رَبِّبِ الْقُرْآنِ:											
	ادامه سؤالات در صفحه بعد											

محل مهر آموزشگاه	قرآن	نام درس	باسمه تعالی وزارت آموزش و پرورش اداره کل آموزش و پرورش استان خراسان جنوبی اداره سطح آموزش و پرورش http://sanjesh.skh.medu.ir	نام و نام خانوادگی:	
	۹۸/۳/۱	تاریخ امتحان		نام پدر:	پایه: نهم
	تعداد سوال: ۹	تعداد صفحه: ۲		شعبه کلاسی:	رشته: متوسطه دوره اول
	وقت: ۵۰ دقیقه	زمان شروع: ۱۰:۳۰			

\*\*\*ترجمه ترکیبات (۳ نمره)\*\*\*

۰/۲۵	۵	<p>با توجه به نکاتی که آموخته اید، کدام ترکیب بهتر ترجمه شده است؟</p> <p>الف) مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ: کسی که توکل می کند بر خدا. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) لَئِنْ سَأَلْتَهُمْ: قطعاً اگر پرسیدی از آن ها. <input type="checkbox"/></p> <p>ج) إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ: اگر می دانستید. <input type="checkbox"/></p> <p>د) لِيَعْلَمَ اللَّهُ: تا بشناسد خدا. <input type="checkbox"/></p>
۱/۲۵	۶	<p>ترکیب های زیر را با دقت ترجمه کنید.</p> <p>الف) لِيَلْوَكُمْ:</p> <p>ب) مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ:</p>
۰/۵	۷	<p>با توجه به مفهوم هر عبارت، ترجمه صحیح را علامت بزنید:</p> <p>الف) إِذْ خَلَّ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ: (۱) تا وارد شدند مردان مؤمن و زنان مؤمن. <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) تا وارد کند مردان مؤمن و زنان مؤمن را. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) لِيَقْسِمَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ: (۱) تا رفتار کنند مردم با عدالت. <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) تا رفتار شود با مردم با عدالت. <input type="checkbox"/></p>
۱	۸	<p>با توجه به مثال ها، کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>الف) مثال: إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحِ: هنگامی که بیاید یاری خدا و پیروزی. ← فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ:</p> <p>ب) مثال: وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ: و ما برانگیخته نمی شویم. ← أَمْ نَحْنُ الزَّآرِعُونَ:</p>
		***ترجمه آیات (۴ نمره)***
۴	۹	<p>آیات زیر را ترجمه کنید:</p> <p>الف) لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ:</p> <p>ب) سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ الْعُسْرِ يُسْرًا:</p> <p>ج) أَنْ تَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ:</p> <p>د) أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقَوْهُ:</p>